UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HEALTH

الإمارات العربية المتحدة
وزارة الصحة

تعميم إداري رقم (139) لسنة 2015

السادة / مدراء المناطق الطبية المحترمين
السادة / مدراء المستشفيات الحكومية والخاصة المحترمين
السادة / الأطباء والصيادلة ومساعدي الصيادلة المحترمين
السادة / مدراء الصيدليات الحكومية والخاصة المحترمين

الموضوع : السلامة الدوائية للمنتجات الحاوية على المادة الدوائية Codeine
عدم استخدام الكوديين في الأطفال أقل من 12 سنة للسعال والبرد

نود أن نلفت انتباهكم بأن الوكالة الأوروبية للأدوية قد أصدرت تحذيرا بشأن عدم استخدام المستحضرات الحاويه على المادة المذكورة أعلاه للأطفال أقل من 12 سنة لعلاج السعال والبرد وكذلك للفئه العمرية ما بين 12 و18 سنة في الذين يعانون من مشاكل في التنفس، و للمرضى بجميع الأعمار الذين لديهم قدره تحويل الكوديين إلى مورفين بشكل سريع في الجسم مما قد يتسبب في حدوث مضاعفات خطيره كصعوبة التنفس .

وعليه توصي الوكالة الأوروبية للأدوية ووزارة الصحة بالتالي:

1. على ممارسي الرعاية الصحية:
   - عدم صرف المستحضرات الحاويه على المادة المذكورة أعلاه للأطفال أقل من 12 سنة في علاج السعال والبرد وكذلك للفئه العمرية ما بين 12 و18 سنة الذين لديهم مشاكل في التنفس.
   - عدم صرف مستحضرات الكوديين للسيدات أثناء الرضاعة الطبيعية والمرضى الذين لديهم قدرة تمثيل غذائي سريع لتحويل مادة الكوديين الى مورفين **(CYP2D6 ultra-rapid metabolisers).**
2. على جميع المرضى المستخدمين للمادة الدوائية المذكورة أعلاه التوقف عن العلاج ومراجعة أطبائهم فورا في حال ظهور أعراض مثل ضيق أو صعوبة في التنفس، الارتباك، النعاس، ضيق في بؤبؤ العين ، الشعور بالتعب ، الإمساك وفقدان الشهية، لأخذ الرعاية الطبية العاجلة ، ولمزيد من المعلومات عن هذا التحذير يرجى الاطلاع على الموقع:

http://www.ema.europa.eu/docs/en_GB/document_library/Press_release/2015/04/WC62.pdf

والمتوفرة على الموقعADRوفي حال حدوث أي أعراض جانبية يرجى ملئ الإستمارة الخاصة بالآثار الجانبية للدواء ، أو الإتصال علىالأرقام التالية:http://www.cpd-pharma.ae

هاتف: 6117391 - 02 أو 2301477 - 40 أو فاكس6313742- 02 أو البريد الالكتروني: pv @moh.gov.ae

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

د. أمين حسين الأميري
وكيل الوزارة المساعد لسياسة الصحة العامة والتراخيص

صدر بديوان عام الوزارة/ دبي بتاريخ: 2015/5/26

نسخة لـ:

	الموقر
معالي / وزير الصحة	
سعادة / وكيل وزارة الصحة	.. المحترم ،،،
سعادة / المدير العام لهيئة الصحة – أبو ظبي	.. المحترم ،،،
سعادة / المدير العام لهيئة الصحة – دبي	.. المحترم ،،،
سعادة / المدير العام لوزارة البيئة والمياه	.. المحترم ،،،
سعادة / المدير العام لهيئة الامارات للمواصفات والمقاييس	..المحترم ،،،
سعادة / المدير العام لجهاز أبوظبي للرقابة الغذائية	..المحترم ،،،
سعادة /المدير العام لهيئة الإتحادية للجمارك	..المحترم ،،،
سعادة / وكيل الوزارة المساعد لقطاع المستشفيات	.. المحترم ،،،
سعادة / وكيل الوزارة المساعد لقطاع المراكز والعيادات الصحية	.. المحترم ،،،
سعادة / مدير المكتب الطبي/وزارة شؤون الرئاسة	.. المحترم ،،،
سعادة / المدير التنفيذي لمدينة دبى الطبية	.. المحترم ،،،
سعادة / مدير إدارة سلاح الخدمات الطبية/القوات المسلحة	..المحترم ،،،
سعادة / مدير إدارة التمكين والإمتثال الصحي	..المحترم ،،،
سعادة / مديرة إدارة الدواء	.. المحترمة ،،،